



THE SUPREME COURT *of* OHIO LANGUAGE SERVICES PROGRAM

TRAINING SEMINAR

Course Date

Friday, Nov. 4, 2016

Cincinnati, Ohio

Seating is limited. Participants are encouraged to register early. Registration begins at 8 a.m., and training begins at 8:30 a.m. Training ends at 4 p.m.

Conference Location

Site location information and directions will be forwarded to registrants prior to the event.

Who Should Attend?

This course is open to court interpreters, court personnel, and interpreter coordinators.

Registration

Fax or e-mail registration to:
Quincella Maeder, Program
Coordinator

- Fax: 614.387.9409
- Quincella.Maeder@sc.ohio.gov

Cost

There is NO registration fee.

INTERPRETER ETHICS: WHO NEEDS THEM?

COURSE DESCRIPTION

Imagine you are the court interpreter in the following scenarios:

- During an initial appearance, the judge asks if the defendant really needs an interpreter. *What should you say?*
- The attorney steps away, leaving you alone with the defendant. The defendant wants to know what is going to happen to him. *How do you respond?*
- An individual you interpreted for in the past provides the court with a different name and a different country of origin. *What should you do?*

These are just a few ethical dilemmas interpreters may face in the field. Interpreters are in a position requiring trust and confidence in the court system. An interpreter's performance can significantly impact the outcome of a case, which is why it is imperative to always be mindful of both professional and ethical responsibilities. A breach of such responsibilities can jeopardize a party's pursuit of life, liberty or property, and equally important, can place the interpreter in a difficult situation.

Interpreter Ethics will provide an in-depth analysis of court interpreter ethics with special focus on the latest version of the proposed Ohio Code of Professional Conduct for Court Interpreters and Translators. Participants will study canons and apply standards to common ethical dilemmas encountered by court interpreters. The presentations will be fast-paced, highly interactive and language-neutral.